

Sixth Sunday of Easter, May 13, 2012

UROCYSTOŚĆ PIERWSZEJ KOMUNII ŚW.

W dniu dzisiejszym **Lara Anne Wright** po raz pierwszy przyjęła do swojego serca Pana Jezusa pod postacią Chleba. **Serdecznie jej gratulujemy i otaczamy naszą serdeczną modlitwą.** Dziękujemy także jej mamie za systematyczne przyprawianie swojej córki do kościoła na niedzielną Mszę św., a Pani Urszuli Siwek dziękujemy za trud przygotowania Lary do pierwszej komunii św.

30-LECIE PARAFII

Już za dwa tygodnie, w niedzielę 27 maja, będzie obchodzona uroczystość 30-lecia naszej parafii. Hasłem naszych obchodów będą następujące słowa z księgi Dziejów Apostolskich: **"Słyszmy ich głoszących w naszych językach wielkie dzieła Boże"** (Dz 2, 11). Przypominają nam one, że w dniu Zesłania Ducha Świętego, a więc w momencie, w którym **Kościół wyszedł z ukrycia** i otwarcie zaczął głosić prawdę o Zmartwychwstaniu Pana, ta prawda była głoszona w licznych językach. To nieco przypomina początki naszego, polskiego duszpasterstwa w Houston. **Po latach starań, Polonia „ukryta” do tej pory w różnych wspólnotach parafialnych, zaczęła gromadzić się wokół swojego duszpasterza, by wsłuchiwać się w przepowiadanie Ewangelii po polsku.** Program uroczystości będzie następujący: o godz. 11.00 rano zostanie odprawiona Msza św. połączona z **Te Deum.** Przewodniczył jej będzie Przełożony Generalny Towarzystwa Chrystusowego dla Polonii Zagranicznej **ks. Tomasz Sielicki.** To powstałe w roku 1932, a więc 80 lat temu, z inicjatywy Prymasa Polski kard. Augusta Hlonda, zgromadzenie zakonne **od początku jest związane z polskim duszpasterstwem w Houston.** W ciągu 30 lat jego istnienia pracowało tu 8 chrystusowców. Po Mszy, **około godz. 12.30 po południu** bankiet w nowej sali parafialnej.

PODZIĘKOWANIE ZA FESTIWAL

W ostatni piątek, 11 maja, a wieczornym spotkaniu dziękowaliśmy wszystkim za udział w przygotowaniu wiosennego festiwalu. Tą drogą przekazuję słowa uznania i wdzięczności, tym którzy nie mogli w tym spotkaniu uczestniczyć.

MIESIĄC MATKI NAJŚWIĘTSZEJ

Pamiętajmy, że trwa **miesiąc poświęcony Matce Najświętszej.** W polskiej kulturze religijnej w miesiącu tym wspólnie odmawiamy litanie loretańską. **Nabożeństwa majowe odbywają po zakończeniu wieczornej Mszy św. w piątki i w soboty.** Niech nie zabraknie rodzinnego odmawiania litanii! **Królowo Polski – módl się za nami!**

DZIEŃ MATKI

Kłaniamy się dziś wszystkim Mamom. Prosimy, aby każda z Was przyjęła dziecięce życzenia, wypowiedziane przez uczniów z Polskiej Szkoły Sobotniej. Niech będą wspomnieniem młodości i wszystkich pięknych momentów od chwili, gdy pierwszy raz usłyszałyście to słowo: „mamo”. Życzymy Wam także dobrego zdrowia i uśmiechu na codzień.

ŚWIECENIA KAPLAŃSKIE W TOWARZYSTWIE CHRYSZTUSOWYM

Wczoraj, **12 maja** w kościele św. Floriana w Hamtramck, Michigan, święcenia kapłańskie przyjął **ks. Anthony Brooks.** Natomiast we wtorek, **22 maja,** święcenia kapłańskie przyjmie jeszcze 4 innych diakonów Towarzystwa Chrystusowego. Po raz pierwszy w historii naszego Zgromadzenia, **wśród kandydatów do kapłaństwa nie ma ani jednego Polaka!** Pamiętajmy o nich w naszej modlitwie. **Królowo Apostołów – módl się za nami!**

ZAKOŃCZENIE ROKU SZKOLNEGO

Mszą św. w intencji szkoły, która zostanie odprawiona w przyszłą niedzielę, **20 maja,** o godz. 11.00 **zakończymy rok szkolny 2011-2012.** Był to rok przełomowy. Po latach pracy w niespotykane ciężkich warunkach, szkoła mogła przenieść się do nowego budynku. **Serdecznie dziękuję całemu środowisku szkoły za ofiarną pracę i wzajemne wspieranie się w niełatwym procesie nauki języka polskiego i polskiej kultury.** Oczywiście trudno wyobrazić sobie, by praca w tak wielkim zespole przebiegała bez napięć. Stąd wraz z moim podziękowaniem kieruję do każdego z Was słowa przeproszenia za jakiegokolwiek niedociągnięcia i upadki z mojej strony.

FENOMEM „SOLIDARNOŚCI”

Podczas uroczystości 30. lecia parafii będziemy mogli obejrzeć wystawę **“Fenomen Solidarności”** przygotowaną przez **Instytut Pamięci Narodowej.** Wystawa ta od kilku miesięcy „odwiedza” różne miasta w Ameryce, w piękny sposób odświeżając naszą pamięć o wydarzeniach z najnowszej historii Polski, które przyczyniły się do przekształcenia całej Europy. **Zaprośmy do jej obejrzenia naszych amerykańskich przyjaciół.**

TARGI EDUKACYJNE

W niedzielę, **27 maja,** w godz. 9.30 rano do 3.00 po południu w budynku szkoły odbędą się **targi edukacyjne.** Grupa organizacji i instytucji z Polski przedstawi **oferę studiów w Polsce zarówno w języku polskim jak i angielskim.** Na niektórych kierunkach istnieje możliwość bezpłatnych studiów! Targi edukacyjne w naszej parafii będą wstępem do udziału ich organizatorów w międzynarodowej konferencji i targach dla uczelni wyższych, która odbędzie się w Houston w dniach 29 maja do 2 czerwca. **Zapraszamy wszystkich młodych ludzi z Houston!**

KOLACJA DOBROCZYNNA

Dobroczyzna kolacja na rzecz kontynuacji polskich studiów na *University of Texas* w Austin, odbędzie się w środę, **23 maja,** o godz. 6.30 w *Petroleum Club of Houston,* w Houston przy 800 Bell, 43 piętro. Gośćmi honorowymi będą **prof. Norman Davis** oraz Konsul Generalny Rzeczypospolitej Polskiej w Los Angeles, **Joanna Kozieńska-Frybes.** Rezerwacja:

www.utexas.edu/cola/depts/slavic/.

Sixth Sunday of Easter, May 13, 2012

FIRST HOLY COMMUNION CELEBRATION

Today **Lara Anne Wright**, received Jesus into her heart in the form of Bread for the first time. **We would like to congratulate her and surround her with our heartfelt prayers.** We also thank her mother for systematically bringing her to Mass on Sunday, and to Mrs. Urszula Siwek thank you for preparing Lara for her First Holy Communion.

30TH ANNIVERSARY OF THE PARISH

In two weeks, on May 27th, we will celebrate the 30th anniversary of the parish. The motto of the celebration will be the following words from the book of Acts: **"We hear them speaking in our tongues, the mighty works of God"** (Acts 2, 11). They remind us that on Pentecost, the day when **the Church came out of hiding** and openly began to preach the truth about the Resurrection of the Lord, that this truth was proclaimed in many languages. Its a bit like the beginning of our Polish community in Houston. **After years of efforts, Polonia, „hidden” in different parish communities, began to gather around their Pastor, to listen to the preaching of the Gospel in Polish.** The ceremony on this day will be as follows: the Mass combined with the *Te Deum* will be celebrated at **11:00 a.m.** The Mass will be presided by the Superior General of the Society of Christ, **Fr. Tomasz Sielicki.** The Society of Christ was formed in 1932, 80 years ago, at the initiative of Cardinal August Hlond, the Polish Primate. This religious congregation is connected with the **Polish ministry in Houston from its beginning.** In the 30 years of its existence, eight priests of the Society of Christ have worked here. After the 11:00 a.m. Mass, at **around 12:30 p.m.,** there will be a banquet in the new parish hall.

THANK YOU FOR THE FESTIVAL

Last Friday, May 11th, in an evening gathering we thanked everyone for their participation in the preparation of the Spring Festival. I would like to personally send words of my appreciation and gratitude to those who helped with the festival but could not attend the gathering.

MAY – MONTH OF THE BLESSED VIRGIN MARY

May is **the month dedicated to Our Lady.** In the Polish religious culture, during May we recite together the Litany of Loreto. **These May services will be held after the evening Mass on Fridays and Saturdays.** Let's remember to recite the litany with our families at home!
Queen of Poland – Pray for Us!

MOTHER'S DAY

Today we bow to all mothers. We ask that each of you accept the children's wishes, spoken by the students of the Polish Saturday School. Let them remind you of youth and all of the beautiful

moments from the first time you heard the word "Mom". We wish you all good health and smiles on a daily basis.

SOCIETY OF CHRIST PRIESTHOOD ORDINATION

Yesterday, **May 12th,** at St. Florian Church in Hamtramck, Michigan **Fr. Anthony Brooks** was ordained into the priesthood. On Tuesday, **May 22nd,** four other deacons from the Society of Christ will be ordained. For the first time in the history of our religious order, there are no Poles among the candidates for ordination. Let us remember them in our prayer! **Queen of the Apostles – pray for us!**

END OF THE SCHOOL YEAR

We will finish the 2011-2012 School Year with the mass at 11:00 a.m. in the school's intention **on May 20th.** This was a breakthrough year. After years of working in extremely difficult conditions, the school could move to a new building. **I would like to thank the whole school for their generous and mutual support in the difficult process of learning the Polish language and Polish culture. Of course, it is difficult to imagine working in such a large team with no tension. Therefore, along with my thanks I also apologize for any shortcomings and failures on my part.**

PHENOMENON OF "SOLIDARITY"

During the celebration of the 30th Anniversary of the Parish we will be able to see the exhibition **"The Phenomenon of Solidarity"** prepared by the **Institute of National Remembrance (Instytut Pamięci Narodowej).** This traveling exhibition is "visiting" different cities in the USA for the last couple months. This exhibition refreshes our memory of the events of recent Polish history, which contributed to Europe's transformation. **Let us invite our American friends to view this exhibition as well.**

EDUCATION FAIR

On Sunday, May 27th, from 9:00 a.m. to 3:00 p.m. there will be an Education Fair in the school building. A group of organizations and institutions from Poland will present **the opportunity to study in Poland in Polish as well as in English.** In some fields, it is possible to study for free! The International Education Fair in our parish will be an introduction to the participation of the organizers of an international conference and exhibition for universities to be held in Houston May 29th to June 2nd. **We invite all students to attend!**

BENEFIT DINNER

A benefit dinner for Polish Studies at the *University of Texas* at Austin will take place on Wednesday, May 23, at 6:30 p.m. in *Petroleum Club of Houston*; Houston, 800 Bell, 43rd floor. Guests of Honor: prof. Norman Davis and Consul General of the Republic of Poland in Los Angeles Joanna Koziońska-Frybes.

Reservation:

www.utexas.edu/cola/depts/slavic/

Sixth Sunday of Easter, May 13, 2012

INTENCJE MSZALNE

Sobota, 12 maja

6:00 PM + Hubert Sommer

Niedziela, 13 maja

9:00 AM + Ida Sevilla

11:00 AM – o zdrowie dla Zofii Pasek

Poniedziałek, 14 maja

8:00 AM – za dusze w czyśćcu cierpiące

Wtorek, 15 maja

8:00 AM – o zdrowie dla Dorothy Lessie

Środa, 16 maja

8:00 AM + Crissy Barr

Czwartek, 17 maja

8:00 AM – o zdrowie dla Joseph'a Barr'a

Piątek, 18 maja

7:00 PM + Maciej Derda

Sobota, 19 maja

6:00 PM ++ Mieczysław, Zofia Urbańscy

Niedziela, 20 maja

9:00 AM + Travis Riley

11:00 AM – w rocznicę I komunii św.

MASS INTENTIONS

Saturday, May 12

6:00 PM + Hubert Sommer

Sunday, May 13

9:00 AM + Ida Sevilla

11:00 AM – health to Zofia Pasek

Monday, May 14

8:00 AM - for souls in purgatory

Tuesday, May 15

8:00 AM - Dorothy Lessie, for complete recovery

Wednesday, May 16

8:00 AM + Crissy Barr

Thursday, May 17

8:00 AM – health to Joseph Barr

Friday, May 18

7:00 PM + Maciej Derda

Saturday, May 19

6:00 PM ++ Mieczysław, Zofia Urbański

Sunday, May 20

9:00 AM + Travis Riley

11:00 AM – 1st anniversary of the first communion

OFIARY NA PARAFIĘ / STEWARDSHIP:

Niedziela, 6 maja / Sunday, May 6

I składka / 1st collection **\$1,956.00**

II składka na budowę sali / 2nd collection for building fund **\$279.00**

Zobowiązania na budowę sali / building fund pledge payments **\$360.00**

Świece / Votive candles **\$289.00**

Bóg zapłać za wszelkie ofiary! / Thank you for your generosity!

Dzisiejsza II składka jest przeznaczona na *Diocesan Services Fund*.

W przyszłą niedzielę, 20 maja na *Catholic Communication Collection*.

Today's 2nd collection is for Diocesan Services Fund.

Next Sunday, May 20, the 2nd collection will be for *Catholic Communication Collection*.

NIEKTÓRE WYDATKI / SOME EXPENSES

Miesięczna rata kredytu na zakup ziemii / Monthly loan for land **\$2,662.54**

Miesięczna rata kredytu na salę parafialną / Monthly loan for parish hall **\$3,070.00**

OSTATNIE WPLĄTY NA FUNDUSZ BUDOWLANY / LATEST PAYMENTS TO THE BUILDING FUND:

Mariusz Lewicki \$10; Danuta i Janusz Chwaleba \$100; Krystyna i Chester Kurk \$200; Ray Tupa \$30; Thalia i Jacek Mrozkiewicz \$50. ***Dziękujemy! / Thank you very much!***

LEKTORZY:

13 maja – P. Tomaszewicz, M. Kosacka

20 maja – G., Z. Wojciechowski

LECTOR:

May 13 – M. Ried

May 20 – J. Gasset

MÓDLMY SIĘ...

Wszchemogący Boże, spraw, abyśmy w tych radosnych dniach gorliwie oddawali cześć Chrystusowi zmartwychwstałemu; niech misterium paschalne, które wspominamy, przemienia nasze życie. Przez naszego Pana Jezusa Chrystusa, Twojego Syna, który z Tobą żyje i króluje w jedności Ducha Świętego, Bóg, przez wszystkie wieki wieków.

LET US PRAY...

Grant, almighty God, that we may celebrate with heartfelt devotion these days of joy, which we keep in honor of the risen Lord, and that what we relive in remembrance we may always hold to in what we do. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Sixth Sunday of Easter, May 13, 2012

KOŚCIÓŁ POTRZEBUJE MODLITWY

Kościół, każdy z nas, przechodzi noc próby, ale wspiera nas nieustanne czuwanie modlitewne. (...) Dzięki nieustannej i ufnej modlitwie Pan uwalnia nas z okowów, prowadzi nas, abyśmy mogli przejść każdą noc uwięzienia, która mogłaby dręczyć nasze serce, daje nam pogodę serca, aby stawić czoła życiowym trudnościom, w tym odrzucenia, oporu, prześladowania. (...) Modlitwa nieustanna i jednomyślna jest także cennym narzędziem aby przewyciężyć wszelką próbę, jaka może się pojawić na drodze naszego życia, gdyż głębokie zjednoczenie z Bogiem pozwala nam być również głęboko zjednoczonymi z innymi. **Papież Benedykt XVI, audiencja generalna 9 maja 2012.**

CHURCH NEEDS THE PRAYER

the Church, each of us, goes through the night of trial, but it is the unceasing vigilance of prayer that sustains us. (...) With constant and trusting prayer the Lord frees us from the chains, guides us through every night of captivity that can gnaw at our hearts, gives us the peace of heart to face the difficulties of life, even rejection, opposition, persecution. (...) Unanimous and constant prayer is a precious instrument in overcoming all of the trials that may arise in the path of life, because it is our being deeply united with God that allows us to also be deeply united to others. **Pope Benedict XVI, general audience, May 9, 2012**

LITANIA LORETAŃSKA

Kyrie elejson, Chryste elejson, Kyrie elejson.
Chryste, usłysz nas, Chryste, wysłuchaj nas.
Ojcze z nieba, Boże, - *zmiłuj się nad nami.*
Synu, Odkupicielu świata, Boże,
Duchu Święty, Boże,
Święta Trójco, Jedyny Boże,
Święta Maryjo, - *módl się za nami.*
Święta Boża Rodzicielko,
Święta Panno nad pannami,
Matko Chrystusowa,
Matko Kościoła,
Matko łaski Bożej,
Matko nieskalana,
Matko najczystsza,
Matko dziewicza,
Matko nienaruszona,
Matko najmilsza,
Matko przedziwna,

Matko dobrej rady,
Matko Stworzyciela,
Matko Zbawiciela,
Panno roztropna,
Panno czcigodna,
Panno wślawiona,
Panno można,
Panno łaskawa,
Panno wiarna,
Zwierciadło sprawiedliwości,
Stolico mądrości,
Przyczyno naszej radości,
Przybytku Ducha Świętego,
Przybytku chwalebny,
Przybytku sławny pobożności,
Różo Duchowna,
Wieżo Dawidowa,
Wieżo z kości słoniowej,
Domie złoty,
Arko przymierza,
Bramo niebieska,
Gwiazdo zaranna,
Uzdrowienie chorych,
Ucieczko grzesznych,
Pocieszycielko strapionych,
Wspomożenie wiernych,
Królowo Aniołów,
Królowo Patriarchów,
Królowo Proroków,
Królowo Apostołów,
Królowo Męczenników,
Królowo Wyznawców,
Królowo Dziewic,
Królowo wszystkich Świętych,
Królowo bez zmyy pierworodnej poczęta,
Królowo wniebowzięta,
Królowo Różańca świętego,
Królowo rodzin
Królowo pokoju,
Królowo Polski,

Baranku Boży, który gładzisz grzechy świata, *przepuść nam, Panie.*
Baranku Boży, który gładzisz grzechy świata, *wysłuchaj nas, Panie.*
Baranku Boży, który gładzisz grzechy świata, *zmiłuj się nad nami.*

K.: Módl się za nami, Święta Boża Rodzicielko.
W.: Abyśmy się stali godnymi obietnic Chrystusowych.

Módlmy się: Panie, nasz Boże, daj nam, sługom swoim, cieszyć się trwałym zdrowiem duszy i ciała i za wstawiennictwem Najświętszej Maryi, zawsze Dziewicy, uwolnij nas od doczesnych utrapień i obdarz wieczną radością. Przez Chrystusa Pana naszego. W.: Amen.